

WAT ASS LASS 30.08. - 08.09.

AGENDA

WAT ASS LASS?

FREIDEG, 30.8. JUNIOR

Villa plage : Monochromatic, atelier (> 6 ans), Villa Vauban, Luxembourg, 14h. Tél. 47 96 49-00. www.villavauban.lu

MUSEK

Betzfield Open Air Festival, avec Krick, CHAïLD et Loi, campus scolaire, Roodt-sur-Syre, 19h. www.betzfield.lu

Äl Jawala, Balkan Musik, Kulturhafen Zurlauben, Trier (D), 19h30. tufa-trier.de

Clemens Kuratle Murmullo, Jazz, Terminus, Saarbrücken (D), 20h45. Tel. 0049 681 95 80 50 58.

KONTERBONT

Nuit européenne de la chauve-souris, salle Robert Schuman, Attert (B), 19h. Inscription obligatoire : pnva.be ou tél. 0032 63 22 78 55.

SAMSCHDEG, 31.8. JUNIOR

Villa plage : Histoires en plein air, (4-8 ans), Villa Vauban, Luxembourg, 10h30. Tél. 47 96 49-00. www.villavauban.lu
Inscription obligatoire : tuffi@vdl.lu

MUSEK

Biggi Festival, mixed genre festival, Tutschemillen, Wiltz, 14h.

Betzfield Open Air Festival, avec Fred Barreto Group et Rock Legends Experience, campus scolaire,

Roodt-sur-Syre, 19h. www.betzfield.lu

Purple Moon, rock, Ancien Cinéma Café Club, Vianden, 20h. Tel. 26 87 45 32. www.ancien cinema.lu

KONTERBONT

EssKultur - Internationales Familienfest, Tufa Innenhof, Trier (D), 11h - 16h. Tel. 0049 651 7 18 24 12. www.tufa-trier.de

Balade paysagère à vélo, départ devant l'église, Nobressart, 14h30. Inscription obligatoire : pnva.be ou tél. 0032 632 278 55.

Was blickt mich an? Workshop mit Psychoanalytikerin Georgette Schosseler, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 16h. Tel. 22 50 45. www.casino-luxembourg.lu
Einschreibung erforderlich: visites@casino-luxembourg.lu

Dag bei der Baach 2024, marché artisanal et artistique, concerts live, animations pour enfants et adultes, parc communal, Steinfort, 17h - 22h.

SONNDEG, 1.9. MUSEK

Biggi Festival, mixed genre festival, Tutschemillen, Wiltz, 14h.

Musicien-nes de l'orchestre national de Metz Grand Est, sous la direction de Diego Masson, œuvres entre autres de Wagner et Schuman, Centre Pompidou-Metz, Metz (F), 16h. Tél. 0033 3 87 15 39 39. www.centrepompidou-metz.fr

Festival « Musique dans la vallée », avec The Gooseberries et Mick Langan, centre Camille Ney, Ell, 16h. Inscription obligatoire : musique.vallee@attent.be

KONTERBONT

Konscht am Gronn, exposition d'art en plein air avec concerts, rue Munster, Luxembourg, 10h - 18h.

Luxembourg Expat Day, Neimënster, Luxembourg, 10h - 18h. Tel. 26 20 52-1. www.neimenster.lu



FOTO: KAG

Dëse Sonndeg, den 1. September vun 10 - 18 Auer ass déi fënneft a virlescht Editioun vu „Konscht am Gronn“ vun der Saison 2024.

Writing Fractures, performativer Schreibworkshop mit Elif San (> 16 Jahre), Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 11h. Tel. 22 50 45. www.casino-luxembourg.lu

Dag bei der Baach 2024, marché artisanal et artistique, concerts live, animations pour enfants et adultes, parc communal, Steinfort, 11h30 - 18h.

Theaterfest, Tbilisser Platz, Saarbrücken (D), 14h - 22h. staatstheater.saarland

MÉINDEG, 2.9. JUNIOR

Villa Plage : Dripping, atelier (> 3 ans), Villa Vauban, Luxembourg, 10h. Tél. 47 96 49-00. www.villavauban.lu
Inscription obligatoire : visites@2musees.vdl.lu

KONTERBONT

Villa plage : Les « Tricot sur l'herbe », tout feu tout flamme, atelier de tricot avec Mamie et moi, parc de la Villa Vauban, Luxembourg, 15h. Tél. 47 96 49 00. www.villavauban.lu
Inscription obligatoire : visites@2musees.vdl.lu

DËNSCHDEG, 3.9. JUNIOR

Collage en 3D, atelier (> 6 ans), Lëtzebuerg City Museum,

Luxembourg, 10h. Tél. 47 96 45-00. www.citymuseum.lu

Kamishibai, traditionnelle japonaise Form des Geschichtenerzählens (> 3 Jahre), Stadtpark beim Piratenschiff, Luxembourg, 15h. ewb.lu

THEATER

3 du Trois : Les parcours et les épreuves, chorégraphies « Many Mes » de Rocio Dominguez, « Crash Test Dummies » de Chara Kotsali, « The Chain » de Léa Tirabasso et « Déluges » de la cie Eddie van Tsui, Banannefabrik, Luxembourg, 19h.

MËTTWOCH, 4.9. JUNIOR

Der Tempel der vergessenen Gegenstände, Workshop mit Romain Fassotte (7-12 Jahre), Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 9h. Tel. 22 50 45. www.casino-luxembourg.lu

Villa Plage : Peindre avec les ciseaux, atelier (> 6 ans), Villa Vauban, Luxembourg, 10h. Tél. 47 96 49-00. www.villavauban.lu
Inscription obligatoire : visites@2musees.vdl.lu

KONTERBONT

Champions of Change Movie Night: Promoting Gender Equality & Inclusion in Sports, film screening of « A League of their Own » by Penny Marshall (USA 1992), Cercle Cité,

Luxembourg, 18h. Tel. 47 96 51 33. www.cerclecite.lu

Wednesday Night Fever, avec Board Game Night, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean, Luxembourg, 18h30. Tél. 45 37 85-1. www.mudam.com

Wednesday Hangout, Rainbow Center, Luxembourg, 19h.

DONNESCHDEG, 5.9. JUNIOR

Kamishibai, traditionnelle japonaise Form des Geschichtenerzählens (> 3 Jahre), Stadtpark beim Piratenschiff, Luxembourg, 15h. ewb.lu

KONFERENZ

92. deutschsprachiger Imkerkongress, European Convention Center, Luxembourg, 17h - 19h. apis.lu

THEATER

GEM festival : A-t-on toujours raison ? De et avec Fred Blins, mise en scène de Raymond Raymondson, Neimënster, Luxembourg, 20h. Tél. 26 20 52-1. www.neimenster.lu

KONTERBONT

Summer Wine, visite guidée et dégustation de vins, Lëtzebuerg City Museum, Luxembourg, 18h. Tél. 47 96 45-00. www.citymuseum.lu
Inscription obligatoire : visites@2musees.vdl.lu

FREIDEG, 6.9. JUNIOR

Zen-Art, Aquarell-Workshop für Familien mit Kindern (> 8 Jahre), Erwuessebildung, Luxembourg, 10h. Tel. 44 74 33 40. www.ewb.lu

Villa plage : Monochromatic, atelier (> 6 ans), Villa Vauban, Luxembourg, 14h. Tél. 47 96 49-00. www.villavauban.lu

KONFERENZ

92. deutschsprachiger Imkerkongress, European Convention Center, Luxembourg, 9h - 18h. apis.lu

87.8 — 102.9 — 105.2

ARA THE RADIO FOR ALL VOICES

All Samschden 19:30 - 20:30 Auer

Synth Synchronicity

Synth Synchronicity is crafted with a diverse audience in mind. Primarily, it caters to electronic music enthusiasts who have a penchant for the hypnotic beats of melodic techno, minimal, and progressive house. The show welcomes listeners seeking a dynamic and immersive experience within the electronic music landscape.

With DJ Eminence

WAT ASS LASS 30.08. - 08.09. | EXPO

THEATER

GEM festival : Personne n'est ensemble sauf moi, texte et mise en scène de Clea Petrolesi, Neimënster, Luxembourg, 20h. Tél. 26 20 52-1. www.neimenster.lu

KONTERBONT

Blick hinter den Vorhang, Theaterführung, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 14h30. Tel. 0049 681 30 92-0. www.staatstheater.saarland

Schlammwiss dans la nuit, visite guidée, départ : parking du terrain de foot, Uebersyren, 19h. Inscription obligatoire : schlammwiss@gmail.com www.naturemwelt.lu

SAMSCHDEG, 7.9. JUNIOR

Bib fir Kids, centre culturel Aalt Stadhaus, Differdange, 10h (7-9 Joer), 11h30 + 14h (3-6 Joer). Tel. 5 87 71-19 00. www.stadhaus.lu
Aschreiwung erfuerderlech: Tel. 5 87 71-19 20.

Eichel, Kastanie, Nuss und Co., mit den Eltern bzw. Großeltern in den Wald (4-6 Jahre), Erwuessebildung, Luxembourg, 10h. Tel. 44 74 33 40. www.ewb.lu

Villa plage : Histoires en plein air, (4-8 ans), Villa Vauban, Luxembourg, 10h30. Tél. 47 96 49-00. www.villavauban.lu
Inscription obligatoire : tuffi@vdl.lu

Ça bouge à Borny ! Vol. 4, lectures en musique pour les petit-es (14h + 16h), adaptation

théâtre de l'ouvrage jeunesse Armeline Fourchedrue de Quentin Blake (15h + 17h), BAM, Metz (F), 14h. Tél. 0033 3 87 74 16 16. www.citemusicale-metz.fr

KONFERENZ

92. deutschsprachiger Imkerkongress, European Convention Center, Luxembourg, 9h - 18h. apis.lu

MUSEK

Emanuel Ax, Leonidas Kavakos, Yo-Yo Ma, Werke von Beethoven, Philharmonie, Luxembourg, 19h30. Tel. 26 32 26 32. www.philharmonie.lu

Tamara Köcher, Liedermacherin, Tufa, Trier (D), 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12. www.tufa-trier.de

Antechaos, hard rock, Le Gueulard, Nilvange (F), 20h30. Tel. 0033 3 82 85 50 71. www.legueulard.fr

THEATER

Hors circuits, chorégraphies « In the Moment » de Camilla Monga et Emanuele Maniscalco et « To Be Possessed » de Chara Kotsali, Bananefabrik, Luxembourg, 19h.

GEM Festival: Migrant Migraine + Der Prinz der Tränen + Ich, Ännie, deutschsprachiger Theaterabend, Neimënster, Luxembourg, 19h. Tel. 26 20 52-1. www.neimenster.lu

Antigone, Tragödie von Armin Petras nach Sophokles, inszeniert von Armin Petras, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0. www.staatstheater.saarland

KONTERBONT

Blick hinter den Vorhang, Theaterführung, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 9h30. Tel. 0049 681 30 92-0. www.staatstheater.saarland

Vitraux en papier, atelier (> 6 ans), Lëtzebuerg City Museum, Luxembourg, 14h. Tél. 47 96 45-00. www.citymuseum.lu
Inscription obligatoire : visites@2musees.vdl.lu

Field Trip, performance de Bob Kil au sein de l'installation de Nina Beier, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean, Luxembourg, 15h - 18h. Tél. 45 37 85-1. www.mudam.com
Dans le cadre de l'exposition « A Model ».

17. Trierer Museumsnacht, Museum am Dom, Stadtmuseum, Karl-Marx-Haus, Landesmuseum und Schatzkammer, Trier (D), 18h - 0h. www.museumsstadt-trier.de

Soirée milonga, centre culturel Altrimenti, Luxembourg, 20h. Tél. 28 77 89 77. www.altrimenti.lu

SONNDEG, 8.9. JUNIOR

Dessins une histoire, atelier (4-6 ans), Musée d'art moderne Grand-Duc Jean, Luxembourg, 10h. Tél. 45 37 85-1. www.mudam.com
Inscription obligatoire : mudam.com/rsvp-mudamini-workshops

GEM festival : Nos petits penchants, création et interprétation de Pierre-Yves Guinais et Yoanelle Stratman (> 7 ans), Neimënster, Luxembourg, 11h (L) + 16h (F). Tél. 26 20 52-1. www.neimenster.lu

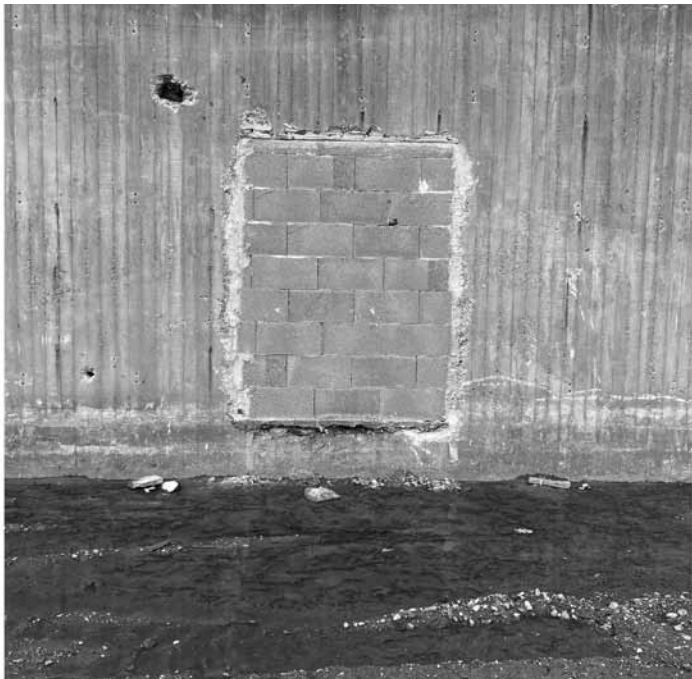
MUSEK

Aida, Oper von Giuseppe Verdi, Libretto von Antonio Ghislanzoni, unter der Leitung von Stefan Neubert, inszeniert von Manuell Schmitt, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 18h. Tel. 0049 681 30 92-0. www.staatstheater.saarland

KONTERBONT

Field Trip, performance de Bob Kil au sein de l'installation de Nina Beier, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean, Luxembourg, 15h - 18h. Tél. 45 37 85-1. www.mudam.com
Dans le cadre de l'exposition « A Model ».

Dory Stobbe: Die 718. Braut, Lesung, Ancien Cinéma Café Club, Vianden, 18h. Tel. 26 87 45 32. www.anciencinema.lu



Felix Koltermann bietet mit seiner Ausstellung „Campus“ ästhetische Einblicke in versteckte Orte der Saarbrücker Universitätsanlage. Eröffnung mit Buchvorstellung ist am 6. September um 20:30 Uhr im Kunstverein Trier Junge Kunst.

EXPO

NEI LASAUVAGE

La(rt) Sauvage : Alessio Sciamanna peintures, église Sainte-Barbe, du 6.9 au 8.9, ve. 15h - 19h, sa. + di. 11h - 19h.

LUXEMBOURG-GARE

Den Wandel dokumentiert die 6. Ausgabe des Wettbewerbs etIKAMERA, Glashalle des Bahnhofs, vom 2.9. bis zum 30.9. Eröffnung und Preisverleihung am Montag, dem 2.9. ab 14h30.

TRIER (D)

Artothek-Ausstellung Galerie im 2. Obergeschoss der Tufa (Wechselstr. 4). Tel. 0049 651 7 18 24 12), vom 31.8. bis zum 15.9., Di., Mi. + Fr. 14h - 17h, Do. 17h - 20h, Sa. + So. 11h - 17h. Eröffnung an diesem Fr., dem 31.8. um 11h.

Felix Koltermann: Campus Fotografien, Kunstverein Junge Kunst (Karl-Marx-Str. 90). Tel. 0049 651 9 76 38 40), am 7.9. + 8.9., Sa. + So. 14h - 18h sowie nach Vereinbarung. Eröffnung und Buchvorstellung am Freitag, dem 6.9. um 20h30.

LESCHT CHANCE BECKERICH

Lina Hedö, Maya Wagner & Marion Hanouille peintures et sculptures, Millegalerie (103, Huewelerstrooss.

Tél. 621 25 29 79), jusqu'au 1.9, ve. - di. 14h - 18h.

ESCH

Framerate: Pulse of the Earth de ScanLAB Projects, Korschthal (29-33, bd Prince Henri), bis zum 1.9., Fr. - So. 11h - 18h.

Titus Schade: Tektonik Malerei, Korschthal (29-33, bd Prince Henri), bis zum 1.9., Fr. - So. 11h - 18h

Ziyang Wu & Mark Ramos: Future_Forecast Video und Installation, Korschthal (29-33, bd Prince Henri), bis zum 1.9., Fr. - So. 11h - 18h..

LUXEMBOURG

Dem Kutter seng Gesiichter. Nei Facettë vun eiser Sammlung Nationalmusée um Fëschmaart (Marché-aux-Poissons). Tel. 47 93 30-1), bis den 1.9., Fr. - So. 10h - 18h.

METZ (F)

André Masson : Il n'y a pas de monde achevé peintures, Centre Pompidou-Metz (1 parvis des Droits-de-l'Homme. Tél. 0033 3 87 15 39 39), jusqu'au 2.9, ve. - di. 10h - 19h.

REMERSCHEM

Summer Show Valentiny Foundation (34, rte du Vin. Tél. 621 17 57 81), jusqu'au 1.9, ve. - di. 14h - 18h.

SAARBRÜCKEN (D)

Esprit sportif Der Sport in der Kunst, Moderne Galerie des Saarländmuseums (Bismarckstr. 11-15. Tel. 0049 681 99 64-0), bis zum 1.9., Fr. - So. 10h - 18h.

FOTO: LAUERWOXX

EXPOTIPP

Les stéréotypes en textes et en images

(cl) – Erste Eindrücke, flüchtige Alltagsbegegnungen und die gewöhnliche Face-to-Face-Kommunikation werden oft durch kulturell geprägte Vorurteile und klischeehafte Bilder, welche die Wahrnehmung des Gegenübers überlagern, mitbestimmt. Die Freiluft-Ausstellung „Les stéréotypes en textes et en images“ auf der Place de Strasbourg in Luxemburg-Stadt weist auf diese Realität hin, indem sie auf Informationstafeln die Erfahrungsberichte von Einwohner*innen Luxemburgs ausstellt, die in dem meisten Fällen aus Ländern außerhalb der Europäischen Union stammen. Wurden die Betroffenen in einer bestimmten Situation diskriminiert? Fühlen sie sich wohl in ihrer Wahlheimat? Jeder Auszug erzählt eine andere Geschichte, die sich zwischen den Polen Zugehörigkeit und Alterität aufspannt. Ein großes Manko der Ausstellung ist allerdings ihre Einsprachigkeit. Jedes Zitat ist ausschließlich auf Französisch abgedruckt, obwohl die Tafeln, hätte man sie anders gestaltet, auch Platz gelassen hätten für eine englische, deutsche oder luxemburgische Übersetzung. Das wäre gerade bei dem Thema der Ausstellung, die für mehr Inklusion und Offenheit plädiert, ein wichtiges Signal gewesen.

Spielplatz auf der Place de Strasbourg, noch bis Ende September.

MUSÉEËN

Dauerausstellungen a Muséeën

Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain
(41, rue Notre-Dame. Tél. 22 50 45), Luxembourg, lu., me., ve. - di. 11h - 19h, je. 11h - 21h. Fermé les 1.11, 25.12 et 1.1. Ouvert les 24 et 31.12 jusqu'à 16h.

Musée national d'histoire naturelle
(25, rue Munster. Tél. 46 22 33-1), Luxembourg, me. - di. 10h - 18h, ma. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 1.5, 1.11, 25.12, 1.1. Ouvert les 24 et 31.12 jusqu'à 16h30.

Nationalmusée um Fëschmaart
(Marché-aux-Poissons. Tél. 47 93 30-1), Luxembourg, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 23.6, 15.8, 25.12 et 1.1. Ouvert le 24.12 jusqu'à 14h et le 31.12 jusqu'à 16h30.

Lëtzebuerg City Museum
(14, rue du Saint-Esprit. Tél. 47 96 45 00), Luxembourg, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 15.8, 1.11, 25 + 26.12 et le 1.1. Ouvert les 24 et 31.12 jusqu'à 16h.

Musée d'art moderne Grand-Duc Jean
(parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1), Luxembourg, je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 21h. Jours fériés 10h - 18h. Ouvert les 24 et 31.12 jusqu'à 15h. Fermé le 25.12.

Musée Dräi Eechelen
(parc Dräi Eechelen. Tél. 26 43 35), Luxembourg, ma., je. - di. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 1.5, 23.6, 1.11, 24., 25. et 31.12, 1.1. Ouvert le 26.12 jusqu'à 18h.

Villa Vauban - Musée d'art de la Ville de Luxembourg
(18, av. Émile Reuter. Tél. 47 96 49 00), Luxembourg, me., je., sa. + di. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h. Fermé les 1.11, 25.12 et 1.1. Ouvert les 24 et 31.12 jusqu'à 16h.

The Family of Man
(montée du Château. Tél. 92 96 57), Clervaux, me. - di. + jours fériés 12h - 18h.

Musée national de la Résistance et des droits humains
(place de la Résistance, Tél. 54 84 72), Esch, me. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 19h30.

Alle Rezensionen zu laufenden Ausstellungen unter/Toutes les critiques du worxx à propos des expositions en cours : worxx.lu/expoaktuell

EXPO | KINO

TRIER (D)

Simon Schubert: Augmentum
Zeichnungen und Papierfaltungen, Kunstverein Junge Kunst (Karl-Marx-Str. 90. Tel. 0049 651 9 76 38 40), bis zum 31.8., Sa. 14h - 18h.

VÖLKLINGEN (D)

Man & Mining
globale Extraktion und die Folgen für Mensch und Natur, Weltkulturerbe Völklinger Hütte (Rathausstraße 75-79. Tel. 0049 6898 9 10 01 00), bis zum 1.9., Fr. - So. 10h - 19h.

WILTZ

Endlech Summer!
mat Kënschtler*nnen vu cooperationsART, galerie Prabbeli (8, Gruberbeerig. Tel. 95 92 05-1), bis den 1.9., Fr. 10h - 12h + 13h - 16h, Sa. + So. 14h - 20h

KINO

EXTRA
30.8. - 2.9.

Back to Hogwarts: Harry Potter and the Half-Blood Prince
REPRISE GB/USA 2009 von David Yates. Mit Daniel Radcliffe, Emma Watson und Rupert Grint. 153'. O.-Ton + Ut. Ab 12.
Kinopolis Belval und Kirchberg, 1.9. um 16h45.
Der Zauber der Liebe beherrscht das sechste Schuljahr in Hogwarts. Hormone und ein Liebestrank sorgen für Gefühlsverwirrung, während sich die Anhänger Voldemorts für einen Angriff auf die jungen Helden und ihren größten magischen Verbündeten formieren. Doch als Harry und Professor Dumbledore das Geheimnis für Voldemorts ewiges Leben entdecken, wird dessen Einfluss größer.

Mamma Mia!
REPRISE USA 2008 Musikfilm von Phyllida Lloyd. Mit Amanda Seyfried, Pierce Brosnan und Meryl Streep. 109'. O.-Ton + fr. Ut. Ab 6.
Kinopolis Belval und Kirchberg, Utopia, 31.8. um 17h.
Auf einer griechischen Insel betreibt die alleinerziehende Donna ein kleines Hotel. Ihre nunmehr 20-jährige Tochter Sophie bereitet ihre Hochzeit vor. Sie zettelt einen heimlichen Plan an, um ihren Vater kennenzulernen. In den Tagebüchern ihrer Mutter hat sie drei mögliche Erzeuger gefunden. Sie lädt sie zur Hochzeit ein.

Mamma Mia! Here We Go Again
REPRISE USA 2008 Musikfilm von Phyllida Lloyd. Mit Meryl Streep, Lily James und Amanda Seyfried. 108'. O.-Ton + Ut. Ab 6.

Kinopolis Belval und Kirchberg, Utopia, 31.8. um 19h20.
Die schwangere Sophie will das Hotel ihrer verstorbenen Mutter Donna auf der griechischen Insel Kalokairi weiterführen. Zur großen Eröffnungsfeier kommen nicht nur ihre drei möglichen Väter Sam, Harry und Bill sowie die besten Freundinnen ihrer Mutter, sondern auch Überraschungsgäste wie ihre Oma Ruby. Dabei erfährt Sophie neue Einzelheiten darüber, wie Donna damals auf die Insel kam, ihre Väter kennenlernte und schließlich Sophie zur Welt brachte.

Saripodhaa Sanivaaram
IND 2024 by Vivek Athreya. Starring Nani, S. J. Suryah und Priyanka Arul Mohan. 175'. O.v. + s.-t. From 12 years old.
Kinopolis Kirchberg, 31.8 at 16h30, 1.9 at 16h + 2.9 at 20h.
Surya locks horns with corrupt Inspector R. Dayanand, who brutally attacks innocent people for petty reasons. He transforms into a vigilante superhero to combat injustice.

WAT LEEFT UN?
30.8. - 3.9.

A Beautiful Planet
USA 2016, IMAX-Dokumentarfilm von Toni Myers. 46'. Für alle.
Kinopolis Kirchberg
In Zusammenarbeit mit der NASA wurden Aufnahmen von der Erde gemacht, die abgesehen von einigen Astronaut*innen bisher kaum ein Mensch zu Gesicht bekam. Einerseits wird der negative Einfluss des Menschen auf seinen Heimatplaneten gezeigt, andererseits wird aber auch ein hoffnungsvoller Blick in die Zukunft geworfen.

Alles Fifty Fifty
D 2024 von Alireza Golafshan. Mit Moritz Bleibtreu, Laura Tonke und Valentin Thatenhorst. 109'. O.-Ton. Ab 6.
Kinopolis Belval und Kirchberg, Kinoler, Kulturhuef Kino, Kursaal, Orion, Prabbeli, Scala, Starlight, Sura, Utopia, Waasserhaus
Marion und Andi sind glücklich geschieden. Und das ist auch gut so. Eigentlich. Wären sie nicht zusammen mit dem gemeinsamen Sohn in den Urlaub gefahren – und hätten sich dabei irgendwie so ein bisschen wieder verliebt. Doch Sohnmännchen Milan ist damit überhaupt nicht einverstanden. Erst recht nicht, wenn die Eltern sich jetzt verbünden, um ihrem verhätschelten Kind ein paar Manieren einzutrichtern. Und dann ist auch noch Mamas neuer Freund mit von der Partie.

Born to Be Wild
USA 2011, IMAX-Dokumentarfilm von David Lickley. 40'. Für alle.
Kinopolis Kirchberg
Diese Doku erzählt eine inspirierende Geschichte von Liebe, Hingabe und einem bemerkenswerten Bund

zwischen Mensch und Tier. Im Fokus stehen verwaiste Orang-Utan- und Elefantenkinder und die außergewöhnlichen Menschen, die sie retten und großziehen.

Cuckoo
USA/D 2024 von Tilman Singer. Mit Hunter Schafer, Jan Bluthardt und Marton Csokas. 102'. O.-Ton + Ut. Ab 16.
Kinopolis Belval und Kirchberg
Die 17-jährige Gretchen sieht sich gezwungen, mit ihrer Familie aus den USA in einen Ferienort in den deutschen Alpen zu ziehen. Die Realität des Ortes ist jedoch ganz anders als das idyllische Paradies, als das es zunächst erscheint. Gretchen hört merkwürdige Geräusche, wird plötzlich von alpträumenhaften Visionen heimgesucht und kommt den dunklen Geheimnissen des Ortes schon bald auf die Spur.

Emilia Perez
F/USA/MEX 2024 de Jacques Audiard. Avec Zoe Saldana, Karla Sofía Gascón et Selena Gomez. 138'. V.o. esp. + s.-t. À partir de 12 ans.
Kinopolis Belval et Kirchberg, Kinoler, Orion, Prabbeli, Scala, Starlight, Sura, Utopia
Surqualifiée et surexploitée, Rita use de ses talents d'avocate au service d'un gros cabinet plus enclin à blanchir des criminels qu'à servir la justice. Mais une porte de sortie inespérée s'ouvre à elle, aider le chef de cartel Manitas à se retirer des affaires et réaliser le plan qu'il peaufine en secret depuis des années : devenir

enfin la femme qu'il a toujours rêvé d'être.

Les Inséparables
F/S/B 2023, film d'animation de Jérémie Degruson. 99'. V.all. À partir de 6 ans.
Kursaal, Scala, Starlight, Waasserhaus
Quand les lumières s'éteignent dans le vieux théâtre de Central Park, les marionnettes prennent vie. Parmi elles, Don, qui joue le même rôle de bouffon depuis des années. Il rêve d'avoir pour une fois un rôle de vrai héros et de découvrir le monde. Il prend son courage à deux mains et claque la porte. En chemin, il croise DJ Doggy Dog, une peluche abandonnée qui aimerait devenir une star du rap. C'est le début d'une extraordinaire histoire d'amitié.

Under the Sea
USA/CDN 2009, IMAX-Dokumentarfilm von Howard Hall. 41'. Für alle.
Kinopolis Kirchberg
Die Doku erforscht die Gewohnheiten und Lebensräume einer Vielzahl vielfarbiger Fische und Meerestiere inmitten der riesigen Korallenformationen - unter anderem am australischen Great Barrier Reef, in Papua-Neuguinea und Indonesien.

CINÉMATHÈQUE
30.8. - 7.9.

Partie de campagne
F 1936 de Jean Renoir. Avec Sylvia Bataille, Jane Marken et Gabriello. 40'.



FILMTIPP

Fremont
(mes) – Dans une tonalité sobre et une merveilleuse mise en scène en noir et blanc, le réalisateur anglo-iranien Babak Jalali dresse avec délicatesse le portrait d'une traductrice afghane en exil, travaillant désormais dans une biscuiterie californienne. Accablée d'un sentiment de culpabilité pour avoir réussi à fuir son pays, Dunya (interprétée par Anaita Wali Zada, dont c'est le premier rôle – elle excelle) est incapable de trouver le sommeil et vit au jour le jour derrière une façade impassible. Rythmées par des silences qui suscitent l'espoir, les interactions entre Dunya et les personnages qui l'entourent dévoilent peu à peu un humour subtile, voire absurde et finissent par créer un récit empathique et d'une simplicité touchante.

USA 2023 de Babak Jalali. Avec Anaita Wali Zada, Hilda Schmelling et Avis See-tho. 91'. V.o. + s.-t. À partir de 6 ans.
Utopia

KINO / AVIS

V.o. Au préalable projection de
« En Dag am Fräien » de Christopher
Kintzinger et Caroline Luzzu (L 2021. 20'.
V.o. + s.-t. ang.)

Fr, 30.8., 19h.
En un dimanche de l'été 1860, une
famille de boutiquiers parisiens va
passer une journée à la campagne.
Tandis que les hommes vont à la
pêche, deux „canotiers“ font la cour
aux dames. Henriette, la jeune fille
parisienne, connaît une étreinte
brève, mais passionnée.

Carrie
USA 1976 von Brian De Palma.
Mit Sissy Spacek, Piper Laurie und
Amy Irving. 98'. O.-Ton + fr. Ut.
Fr, 30.8., 20h30.
Alle Schülerinnen wissen, dass die
Periode ein natürlicher Vorgang ist.
Nur die Außenseiterin Carrie hat
keine Ahnung, weil ihre religiös-
fanatische Mutter über solche Fragen
nicht spricht. Entsprechend panisch
reagiert Carrie, als sie ausgerechnet
in der Dusche nach dem Sportunter-
richt ihre erste Regel bekommt. Ihre
Mitschülerinnen, quittieren das mit
Hohn und Spott. Daraufhin müssen
sie zur Strafe Sonderschichten schie-
ben. Wer nicht mitmacht, wird vom
Abschlussball ausgeschlossen.

Mamma Mia!
USA 2008 Musikfilm von Phyllida Lloyd.
Mit Meryl Streep, Pierce Brosnan und
Amanda Seyfried. 109'. O.-Ton + fr. Ut.
Sa, 31.8., 19h.
Siehe unter Extra.



Im Horrorfilm „Cuckoo“ entpuppt sich der Umzug in ein Ferienresort in den
deutschen Alpen für Hunter Schafer als Alptraum. Neu im Kinopolis Belval und
Kirchberg.

Festen
DK 1998 von Thomas Vinterberg.
Mit Ulrich Thomson, Henning Moritzen
und Birthe Neumann. 105'. O.-Ton + fr. Ut.
Di, 3.9., 19h.
Helge, Großvater und Familien-
patriarch, feiert seinen 60. Geburts-
tag. Aber aus diesem Fest wird ein
Wochenende, das keiner der Gäste je
vergessen wird: Hat doch eine Tochter
kürzlich Selbstmord begangen.
Thomas Vinterberg stellt
die „Familie“ in Frage, zerstört aber
nicht einfach idealisierende Klischees.
Hier wird nach dem gefragt, was
von der Idealfamilie übrigbleiben
kann - im Anschluss an ein qualvoll
langames Erinnern an Momente
von Unterdrückung und Gewalt. Ein

großartiges Stück psychologisches
Kino. (Peter Feist)

Boogie Nights
USA 1997 von Paul Thomas Anderson.
Mit Mark Wahlberg, Burt Reynolds und
Julianne Moore. 155'. O.-Ton + fr. Ut.
Mi, 4.9., 19h.
Der gut ausgestattete Eddie wird von
einem Porno-Produzenten entdeckt
und entwickelt sich zum gefeierten
Star. Er genießt sein Leben in vollen
Zügen, doch der persönliche Absturz
lässt nicht lange auf sich warten. Als
ein Mitarbeiter vor allen Kollegen
seine Frau erschießt, kommt es in der
Firma zum Eklat und Eddies Karriere
nähert sich ihrem Ende.

O slavnosti a hostech
(La fête et les invités) CSSR 1966 de
Jan Nemec. Avec : Helena Pejsková,
Jana Pracharová et Zdena Skvorecká. 70'.
V.o. + s.-t. ang.

Do, 5.9., 19h.
Le charme d'un pique-nique est
rompu par l'irruption d'un groupe
d'inconnus. Film interdit pendant plus
de vingt ans dans les pays de l'Est.

Sedmikrásky
(Les petites marguerites) CSSR 1966 de
Vera Chytilová. Avec Ivana Karbanová,
Jitka Cerhová et Marie Cesková. 74'. V.o.
+ s.-t. fr. & all.

Do, 5.9., 20h30.
Marie 1 et Marie 2 s'ennuient
fermement. Leur occupation favorite
consiste à se faire inviter au restau-
rant par des hommes d'âge mûr, puis
à les éconduire prestement. Fatiguées
de trouver le monde vide de sens,
elles décident de jouer le jeu à fond,
semant désordres et scandales, cres-
cendo, dans des lieux publics.

Spring Breakers
USA 2012 von Harmony Korine. 92'.
Mit Vanessa Hudgens, Selena Gomez
und Ashley Benson. 94'. O.-Ton. + fr. Ut.
Fr, 6.9., 19h.
Die schöne Candy liebt die Gefahr.
Gemeinsam mit ihren Freundinnen
will sie in Florida den Spring Break
feiern. Für das dazu benötigte
Kleingeld rauben sie ein Fast-Food-
Restaurant aus. Danach feiern sie
drauf los, bis sie bei einer Drogen-
Party verhaftet werden. Zum Glück
bezahlt der rappende Drogendealer

und Waffenhändler Alien die Kaution.
Dafür erwartet er eine gar nicht so
kleine Gegenleistung.

Il gattopardo
(Le guépard) I 1963 de Luchino Visconti.
Avec Burt Lancaster, Alain Delon et
Claudia Cardinale. 185'. V.o. + s.-t. fr.
Sa, 7.9., 19h.
1860 : débarquement en Sicile des
Chemises rouges. Le neveu du prince
Salina, Tancredi, rejoint Garibaldi.
Au début de l'été, Salina et sa famille
s'installent à Donnafugata où les
accueille le maire, don Calogero,
qui a une fille ravissante, Angelica.
Tancredi la remarque et décide de
l'épouser. Salina est d'accord puisque
Calogero est très riche.

XXXX = excellent
XXX = bon
XX = moyen
X = mauvais

Toutes les critiques du worxx à
propos des films à l'affiche :
worxx.lu/amkino
Alle aktuellen Filmkritiken der
worxx unter: worxx.lu/amkino

Informationen zur Rückseite der worxx
im Inhalt auf Seite 2.

<div>Ministère de la Mobilité et des Travaux publics</div> <div>Administration des bâtiments publics</div> <div>Avis de marché</div> <div>Procédure : 10 européenne ouverte</div> <div>Type de marché : travaux</div> <div>Date limite de remise des plis : 03/10/2024 10:00</div> <div>Intitulé : Travaux d'installation d'éclairage de secours à exécuter dans l'intérêt de la Police Lëtzebuerg - service de Police judiciaire sis 24, rue de Bitbourg à Luxembourg.</div> <div>Description :<ul style="list-style-type: none">Démontage de l'ancienne centrale de l'éclairage de secours ainsi que des luminaires de secours existants ;Installation d'une nouvelle centrale d'éclairage de secours et de</div>	<div>luminaires de secours LED ;</div> <div>- Mise en service de la nouvelle installation.</div> <div>La durée des travaux est de 90 jours ouvrables, à débiter au 1er semestre 2025.</div> <div>Les travaux sont adjugés à prix unitaires.</div> <div>Critères de sélection : Toutes les conditions de participation sont indiquées dans les documents de soumissions.</div> <div>Conditions d'obtention du dossier : Les documents de soumission peuvent être retirés via le portail des marchés publics (www.pmp.lu).</div> <div>Réception des plis : Les offres sont obligatoirement et exclusivement à remettre via le portail des marchés publics avant la date et l'heure fixées pour l'ouverture.</div> <div>N° avis complet sur pmp.lu : 2401877</div>	<div>Ministère de la Mobilité et des Travaux publics</div> <div>Administration des bâtiments publics</div> <div>Avis de marché</div> <div>Procédure : 10 européenne ouverte</div> <div>Type de marché : travaux</div> <div>Date limite de remise des plis : 04/10/2024 10:00</div> <div>Intitulé : Travaux de gros œuvre à exécuter dans l'intérêt de l'antenne régionale MENJE à Esch-sur-Alzette.</div> <div>Description : Travaux de démolition des façades rideau en béton, fenêtres, cloisons, chapes, installations sanitaires et électriques en grandes quantités. Travaux de gros œuvre comprenant les travaux préparatoires, les terrassements, les travaux de béton</div>	<div>armé et structure métallique.</div> <div>La durée des travaux est de 160 jours ouvrables, à débiter le 1er semestre 2025.</div> <div>Les travaux sont adjugés à prix unitaires.</div> <div>Critères de sélection : Toutes les conditions de participation sont indiquées dans les documents de soumission.</div> <div>Conditions d'obtention du dossier : Les documents de soumission peuvent être retirés via le portail des marchés publics (www.pmp.lu).</div> <div>Réception des plis : Les offres sont obligatoirement et exclusivement à remettre via le portail des marchés publics avant la date et l'heure fixées pour l'ouverture.</div> <div>N° avis complet sur pmp.lu : 2401875</div>
--	---	---	---